

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Request For a Standing Offer Demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du

fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Munitions Division (BK) / Division des munitions (BK)

11 Laurier St./11, rue Laurier

8C2, Place du Portage, Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet AMMUNITION BULK BUY	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60BK-120002/A	Date 2012-08-10
Client Reference No. - N° de référence du client E60BK-120002	GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$\$BK-371-23063
File No. - N° de dossier 371bk.E60BK-120002	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-09-07	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
Delivery Required - Livraison exigée	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Derby, Sandra	Buyer Id - Id de l'acheteur 371bk
Telephone No. - N° de téléphone (819)956-0257 ()	FAX No. - N° de FAX (819)956-5650
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone	
Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)	
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine		Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	YEAR 1	Total		1	Each	\$	\$		
2	OPTION YEAR 1	Total		1	Each	\$	\$		
3	OPTION YEAR 2	Total		1	Each	\$	\$		
4	OPTION YEAR 3	Total		1	Each	\$	\$		

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 : RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Introduction
2. Sommaire
3. Compte rendu
4. Documents d'approbation et permis d'exportation

PARTIE 2 : INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS

1. Instructions, Clauses et Conditions Uniformisées
2. Présentation des Offres
3. Demandes de Renseignements - Demande d'offres à Commandes
4. Lois Applicables

PARTIE 3 : INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES

1. Instructions pour la Préparation des Offres
2. Fournisseurs Étrangers (TPS/TVH)
3. Livraison
4. Clauses du Guide des CCUA)

PARTIE 4 : PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

1. Méthode de Sélection

PARTIE 5 : ATTESTATIONS

1. Attestations Préalables à l'Émission d'une Offre à Commandes

PARTIE 6 : OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

A. OFFRE À COMMANDES

1. Offre
2. Clauses et Conditions Uniformisées
3. Offres à Commandes - Établissement des Rapports
4. Durée de l'Offre à Commandes
5. Responsables
6. Utilisateurs Désignés
7. Instrument de Commande
8. Limite des Commandes Subsequentes
9. Limitation Financière
10. Priorité des Documents

11. Attestations
12. Lois Applicables

B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1. Besoins
2. Clauses et Conditions Uniformisées
3. Durée
4. Paiment
5. Instructions pour la Facturation
6. Clauses du Guide des CCUA
7. Livraison, Inspection et Acceptation

Liste des Annexes

Annexe A: Exigences - Tout

Appendice 1: Exigence et Destinations - POC

Appendice 2 : Exigence et Destinations - EC

Appendice 3: Exigence et Destinations - APC

Annexe B: Expédition/tests d'assurance qualité/Résultats des tests/emballage/
marquage

Annexe C: GRC munitions normes générales d'assurance qualité

Annexe D: Descriptions de l'Achat

Liste de Contrôle du soumissionnaire

PARTIE 1 : RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. INTRODUCTION

Le gouvernement du Canada a lancé un programme qui vise à améliorer la façon dont il mène ses activités et qui est principalement axé sur la découverte et la mise en œuvre de méthodes novatrices permettant une livraison de biens et une prestation de services plus efficaces, plus rapides et plus économiques. Le gouvernement a recours à des pratiques stratégiques pour déterminer quels fournisseurs offrent la meilleure proposition de valeur et le meilleur rapport qualité-prix au Canada et pour accélérer les économies de coûts dans les différents secteurs d'approvisionnement. Le travail est guidé par les principes de transparence, de responsabilité et d'éthique rigoureuse dans la conduite des affaires adoptés par le gouvernement du Canada.

Le modèle de la demande d'offre à commandes (DOC) comporte six parties :

- (i) Partie 1, Renseignements généraux;
- (ii) Partie 2, Instructions à l'intention des offrants;
- (iii) Partie 3, Instructions pour la préparation des offres;
- (iv) Partie 4, Procédures d'évaluation et méthode de sélection;
- (v) Partie 5, Attestations; et
- (vi) Partie 6 :
 - 6A, Offres à commandes, et
 - 6B, Clauses du contrat subséquent; et les Annexes.

Partie 1 : renferme une description générale du besoin.

Partie 2 : renferme les instructions, clauses et conditions applicables à la DOC et affirme que l'offrant accepte de se conformer par les clauses et les conditions énoncées dans toutes les parties de la DOC.

Partie 3 : donne aux offrants les instructions pour préparer une offre afin de répondre aux critères d'évaluation spécifiés.

Partie 4 : décrit la façon selon laquelle se déroulera l'évaluation, les critères d'évaluation qui doivent être satisfaits dans l'offre, les attestations qui doivent être présentées, l'exigence de sécurité, s'il y a lieu, ainsi que la méthode de sélection.

Partie 5 : comprend les attestations à fournir.

Partie 6A : contient l'offre à commandes incluant l'offre de l'offrant et les clauses et conditions applicables.

Partie 6B : contient les clauses et les conditions qui s'appliqueront à tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes.

Les annexes ci-jointes présentent les exigences, les quantités estimées et une liste de consignataires.

2. SOMMAIRE

Fournir les articles tels que définis à l'Annexe A de cette demande d'offre à commandes.

Les soumissionnaires doivent présenter une offre pour tous les articles et pour chaque année de la durée de l'offre à commandes pour que leur offre soit jugée admissible.

Les seuls utilisateurs seront :

Pêches et Océans Canada (POC) - Conservation et Protection
Environnement Canada (EC) - Direction de l'application de la loi
Agence Parcs Canada (PC) - Direction de l'application de la loi

Dans le cadre cette offre à commandes la période pour passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes s'étendra sur un (1) an à la suite de la date d'octroi de l'offre à commandes, avec des options de prolongation de l'offre à commandes de trois (3) périodes supplémentaires d'une année qui feront l'objet de négociations.

Le Canada se réserve le droit, le cas échéant d'ajouter la clause suivante pour toutes les commandes:

1.Si l'entrepreneur ne livre pas les biens dans le délai spécifié dans le contrat, l'entrepreneur accepte de verser au Canada des dommages-intérêts fixés à l'avance. Le montant total des dommages-intérêts fixés à l'avance ne doit pas dépasser 10 p. 100 du prix contractuel.

2.Le Canada et l'entrepreneur conviennent que le montant précité au-dessus est leur meilleure estimation de la perte encourue par le Canada si la situation précitée se produit, qu'il n'a pas pour but d'imposer une sanction et qu'il ne doit pas être interprété en ce sens.

3. Le Canada est autorisé en tout temps à retenir, recouvrer ou déduire tout montant de dommages-intérêts fixés à l'avance dû et impayé aux termes du présent article et de prélever ces montants de toute somme due à l'entrepreneur par le Canada.

4. Rien dans le présent article ne doit être interprété comme limitant les droits et recours dont le Canada peut par ailleurs se prévaloir aux termes du contrat.

3. COMPTE RENDU

Après l'émission d'une offre à commandes, les offrants peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Les offrants devraient en faire la demande au responsable de l'offre à commandes dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

4. DOCUMENTS D'APPROBATION ET PERMIS D'EXPORTATION

L'entrepreneur doit demander tous les documents d'approbation gouvernementaux nécessaires, et autres, y compris, entre autres, les permis d'exportation. Ces documents permettront à l'entrepreneur de livrer les produits aux consignataires dans les sept (7) jours qui suivent la réception du marché. S'il y a lieu, il doit obtenir un certificat canadien de l'utilisateur, un Certificat international d'importation canadien et/ou un Permis annuel d'importation d'explosifs. L'entrepreneur doit envoyer une copie des applications pour les documents susmentionnés à l'autorité contractante dans les sept (7) jours qui suivent la date des applications. En outre, l'entrepreneur doit fournir à l'autorité contractante une copie de tous les documents disponibles provenant des autorités gouvernementales ou d'autres autorités d'approbation de documents portant sur l'état de toutes les applications de documents d'approbation et ce, dans les deux (2) semaines qui suivent la demande de l'autorité contractante.

PARTIE 2 : INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS

1. INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande d'offres à commandes (DOC) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le guide des Clauses et conditions uniformisées d'achat publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC). Le guide est disponible sur le site Web de TPSGC : <http://sacc.tpsgc.gc.ca/sacc/index-f.jsp>.

Les offrants qui présentent une offre s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la de la DOC et acceptent les clauses et les conditions de l'offre à commandes et du contrat subséquent.

2006 (2012-07-11) Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services, sont incorporées par renvoi à la DOC et en font partie intégrante.

2. PRÉSENTATION DES OFFRES

Les offres doivent être présentées uniquement à l'Unité de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande d'offre à commandes.

3. DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS - DEMANDE D'OFFRES À COMMANDES

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit au responsable de l'offre à commandes au moins cinq (5) jours civils avant la date de clôture de la demande d'offres à commandes (DOC).

Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les offrants devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la DOC auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère « exclusif » doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander à l'offrant de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les offrants. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permettrait pas de les diffuser à tous les offrants.

4. LOIS APPLICABLES

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes seront interprétés et régis selon les lois en vigueur en Ontario.

À leur discrétion, les offrants peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur offre ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les offrants acceptent les lois applicables indiquées.

PARTIE 3 : INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES

1. INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES

Tous les prix indiqués sont des prix unitaires fermes en dollars canadiens, rendus droits acquittés (DDP) destinataires conformément aux Incoterms 2000. Le montant de la taxe sur les produits et services (TPS) ou de la taxe de vente harmonisée (TVH) doit être indiqué séparément.

2. FOURNISSEURS ÉTRANGERS (TPS/TVH)

Les fournisseurs étrangers sont priés de noter que l'enregistrement pour la taxe sur les produits et services (TPS) ou la taxe de vente harmonisée (TVH) est requis auprès de l'Agence du revenu du Canada, de façon à facturer la taxe sur les produits et services (TPS) ou la taxe de vente harmonisée (TVH). Tous les contrats adjugés à des fournisseurs étrangers incluront la TPS/TVH.

3. Livraison de la qualité des échantillons de test d'assurance

La livraison des premiers échantillons de test de qualité pour l'assurance de tous les articles conformément à l'Annexe A est préféré par **45** jours après que l'entrepreneur reçoit du contrat. Les soumissionnaires sont tenus de spécifier leur calendrier de livraison proposé, en nombre de jours, en remplissant les espaces ci-dessous:

Article 1: _____ **jours**
Article 2: _____ **jours**
Article 3: _____ **jours**
Article 4: _____ **jours**
Article 5: _____ **jours**

Si nécessaire, la livraison du deuxième échantillons de test de qualité pour l'assurance de tous les articles conformément à l'Annexe A est préféré par **30** jours après que l'entrepreneur reçoit notification de l'obligation. Les soumissionnaires sont tenus de spécifier leur calendrier de livraison proposé, en nombre de jours, en remplissant les espaces ci-dessous:

Article 1: _____ **jours**
Article 2: _____ **jours**
Article 3: _____ **jours**
Article 4: _____ **jours**
Article 5: _____ **jours**

4. Livraison finale

La livraison finale de tous les éléments que détaillées sur Annexe A est préféré par **30** jours après que l'entrepreneur reçoit notification de la GRC que l'assurance qualité des échantillons d'essai ont passé le test de la GRC. Les soumissionnaires doivent préciser leur calendrier de livraison proposé, en nombre de jours, dans les Détails de l'article Del colonne offerts.

5. CLAUSES DU GUIDE DES CUA)

A9130T	(2011-05-16)	PROGRAMME DES MARCHANDISES CONTRÔLÉES
B4024T	(2006-08-15)	AUCUN PRODUIT DE REMPLACEMENT
C3011T	(2010-01-11)	VARIATION DU TAUX DE CHANGE

PARTIE 4 : PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

1. MÉTHODE DE SÉLECTION

Pour être jugée recevable, une soumission doit satisfaire à toutes les exigences obligatoires suivantes de la présente invitation :

- exigence technique, seules les offres sur les numéros de partie précisés;
- base de paiement;
- les soumissionnaires doivent présenter une offre pour tous les articles et pour chaque année de la durée de l'offre à commande, tel que détaillé dans l'Annexe A;
- toutes les autres clauses, modalités et conditions stipulées dans la présente DOC.

Le prix complet de chaque période sera calculé sur la base du prix unitaire de chaque article multiplié par la quantité estimée de chaque article tel que détaillée dans l'Annexe A.

Parmi les soumissions conformes, on recommandera la soumission ayant le prix total le plus bas pendant la période d'un (1)an.

PARTIE 5 : ATTESTATIONS

Pour qu'une offre à commandes soit émise, les offrants doivent fournir les attestations exigées. Le Canada déclarera une offre non recevable si les attestations exigées ne sont pas remplies et fournies tel que demandé.

Le Canada pourra vérifier l'authenticité des attestations faites par les offrants pendant la durée de l'évaluation de l'offre (avant l'émission de l'offre à commandes) et après l'émission de l'offre à commandes. Le responsable de l'offre à commandes aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour s'assurer que l'offrant respecte les attestations avant l'émission de l'offre à commandes. L'offre sera jugée non recevable si l'on constate que l'offrant a fait de fausses déclarations, sciemment ou non. Le défaut de respecter les attestations ou de donner suite à la demande de renseignements supplémentaires du responsable de l'offre à commandes aura pour conséquence que l'offre sera déclarée non recevable.

1. ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ÉMISSION D'UNE OFFRE À COMMANDES

Les attestations énumérées ci-dessous devraient être fournies avec l'offre, mais elles peuvent être remplies et fournies plus tard. Si l'une de ces attestations n'est pas remplie ou fournie tel que demandé, le responsable de l'offre à commandes en informera l'offrant et lui donnera un délai afin de se conformer aux exigences. Le défaut de répondre à la demande du responsable de l'offre à commandes et de se conformer aux exigences dans les délais prévus aura pour conséquence que l'offre sera déclarée non recevable.

1.1 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - attestation

Les fournisseurs qui sont assujettis au Programme de contrats fédéraux (PCF) et qui ont été déclarés entrepreneurs non admissibles par Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDCC) n'ont plus le droit d'obtenir des contrats du gouvernement fédéral au-delà du seuil prévu par le Règlement sur les marchés de l'état pour les demandes de soumissions. Les fournisseurs peuvent être déclarés entrepreneurs non admissibles soit parce que RHDCC a constaté leur non-conformité ou parce qu'ils se sont retirés volontairement du PCF pour une raison autre que la réduction de leur effectif à moins de 100 employés. Toute soumission présentée par un entrepreneur non admissible, y compris une soumission présentée par une coentreprise dont un membre est un entrepreneur non admissible, sera déclarée non recevable.

Le soumissionnaire, ou, si le soumissionnaire est une coentreprise le membre de la coentreprise, atteste comme suit sa situation relativement au PCF :

Le soumissionnaire ou le membre de la coentreprise :

- () n'est pas assujetti au PCF, puisqu'il compte un effectif de moins de 100 employés à temps plein ou à temps partiel permanents et/ou temporaires, ayant travaillé 12 semaines ou plus au Canada;
- () n'est pas assujetti au PCF, puisqu'il est un employeur réglementé en vertu de la Loi sur l'quit en matire d'emploi, L.C. 1995, ch. 44;
- () est assujetti aux exigences du PCF, puisqu'il compte un effectif de 100 employés ou plus à temps plein, ou à temps partiel permanents, et/ou temporaires ayant travaillé 12 semaines ou plus au Canada, mais n'a pas obtenu de numéro d'attestation de RHDCC puisqu'il n'a jamais soumissionné pour des contrats de 200 000 \$ ou plus.
- () n'a pas été déclaré entrepreneur non admissible par RHDCC et possède un numéro d'attestation valide, à savoir le numéro : _____ .

Des renseignements supplémentaires sur le PCF sont offerts sur le site Web de RHDCC.

2. Attestations pour le Code de conduite - Consentement à la vérification de l'existence d'un casier judiciaire

2.1 Les offrants doivent fournir avec leur offre, à la date de clôture de la demande d'offres à commandes:

- a) la liste complète des noms de tous les individus qui sont actuellement administrateurs de l'offrant;
- b) un formulaire de Consentement à la vérification de l'existence d'un casier judiciaire (PWGSC-TPSGC 229) dûment complété et signé, pour chacun des individus nommés dans la liste.

PARTIE 6 : OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

A. OFFRE À COMMANDES

1. OFFRE

1.1 L'offrant propose de répondre au besoin reproduit à l'Annexe A.

2. CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES

Toutes les clauses et conditions identifiées dans l'offre à commandes et contrat(s) subséquent(s) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le guide des Clauses et conditions uniformisées d'achat publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC). Le guide est disponible sur le site Web de TPSGC : <http://sacc.tpsgc.gc.ca/sacc/index-f.jsp>.

2.1 Conditions générales 2005 (2012-07-16), Conditions générales - Offres à commandes - Biens ou services, s'appliquent à la présente offre à commandes et en font partie intégrante.

2.2 Le paragraphe 5.4 du document 2006, Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

Supprimer : trente (30) jours

Insérer : quatre-vingt-dix (90) jours

3. OFFRES À COMMANDES - ÉTABLISSEMENT DES RAPPORTS

L'offrant doit soumettre à l'autorité contractante des rapports biannuels sur l'utilisation de l'offre à commandes, faisant état du nombre et de la valeur globale des commandes, pour chaque destinataire. Les rapports doivent être transmis à l'autorité contractante, au plus tard quinze (15) jours après la fin de la période visée.

L'offrant comprend que le non-respect de cette exigence peut donner lieu à la mise de côté de l'offre à commandes.

4. DURÉE DE L'OFFRE À COMMANDES

4.1 Période de l'offre à commandes

La période de passage de commandes à la suite de l'offre à commandes s'étend sur un (1) an à partir de la date d'octroi de l'offre à commandes.

4.2 Prolongation de l'offre à commandes

Si l'utilisation de l'offre à commandes est autorisée au-delà de la période initiale, l'offrant propose de prolonger son offre de trois (3) périodes supplémentaires d'un (1) an, sous les mêmes conditions et à des prix à négocier.

L'offrant sera informé de la décision d'autoriser l'utilisation de l'offre à commandes pour une période prolongée par le responsable de l'offre à commandes quatre-vingt-dix (90)

jours avant la 'expiration de celle-ci. Une révision de l'offre à commandes sera émise par le responsable de l'offre à commandes.

5. RESPONSABLES

5.1 Responsable de l'offre à commandes

Le responsable de la présente offre à commandes est :

Sandra Derby ou désigné

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Direction générale des approvisionnements

Direction de l'acquisition des systèmes de munitions et des systèmes électroniques et tactiques;

Place du Portage

Phase III, 8C2

11, rue Laurier

Gatineau (Québec) K1A 0S2

Téléphone : 819-956-0257

Télécopie : 819-956-5650

Courriel : sandra.derby@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Le responsable de l'offre à commandes est chargé de l'émission de l'offre à commandes, de son administration et de sa révision, s'il y a lieu. En tant qu'autorité contractante, il est responsable de toute question contractuelle liée aux commandes subséquentes à l'offre à commandes passées par tout utilisateur désigné.

5.2 Chargés de projet : à communiquer ultérieurement.

Le chargé de projet représente le ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre d'une commande subséquente à l'offre à commandes. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat subséquent.

5.3 Représentants de l'offrant

Nom : _____

Téléphone : (____) _____

Télécopie : (____) _____

Adresse de courriel : _____

6. UTILISATEURS DÉSIGNÉS

1. La présente Offre à commandes principale et nationale (OCPN) n'a pas de limite géographique.
2. Utilisateurs de la POC : Tous ministère des Pêches et des Océans - Conservation et Preservation exigences doivent être traitées par le responsable du projet (*à insérer au moment de l'attribution*).
3. Utilisateurs du EC : Tous ministère d'Environnement Canada - Direction de l'application de la loi exigences doivent être traitées par le responsable du projet (*à insérer au moment de l'attribution*).
4. Utilisateurs du APC : Tous ministère d'Agence Parcs Canada - Direction de l'application de la loi exigences doivent être traitées par le responsable du projet (*à insérer au moment de l'attribution*).

7. INSTRUMENT DE COMMANDE

Les travaux seront autorisés ou confirmés par les utilisateurs désignés par l'entremise du formulaire PWGSC-TPSGC 942, Commande subséquente à une offre à commandes.

8. LIMITE DES COMMANDES SUBSEQUENTES

Les commandes individuelles auront une valeur minimum de 2 500 \$, TPS/TVH incluse.

Les commandes individuelles qui dépassent 40 000 \$, TPS/TVH incluse, doivent être approuvées par l'autorité responsable de l'offre à commandes de TPSGC.

9. LIMITATION FINANCIÈRE

Le coût total, pour le Canada, des commandes subséquentes à l'offre à commandes ne doit pas dépasser le montant de à déterminer \$, (taxe sur les produits et services ou taxe de vente harmonisées exclue) à moins d'une autorisation écrite du responsable de l'offre à commandes. L'offrant ne doit pas exécuter de travaux ou fournir de services ou d'articles sur réception de commandes qui porteraient le coût total, pour le Canada, à un montant supérieur au montant indiqué précédemment, sauf si une telle augmentation est autorisée.

L'offrant doit aviser le responsable de l'offre à commandes si cette somme est suffisante dès que 75 p. 100 de ce montant est engagé, ou six (6) mois avant l'expiration de l'offre à commandes, selon la première des deux circonstances à se

présenter. Toutefois, si à tout moment, l'offrant juge que ladite limite sera dépassée, il doit en aviser aussitôt le responsable de l'offre à commandes.

10. PRIORITÉ DES DOCUMENTS

En cas d'incompatibilité entre les textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur ladite liste.

- (a) la commande subséquente à l'offre à commandes, incluant les annexes;
- (b) les articles de l'offre à commandes;
- (c) les conditions générales 2005 (2012-07-16), Conditions générales – offres à commandes - biens ou services;
- (d) l'offre de l'offrant en date du _____.

11. ATTESTATIONS

Le respect des attestations fournies par l'offrant est une condition d'autorisation de l'offre à commandes et pourra faire l'objet d'une vérification par le Canada pendant toute la durée de l'offre à commandes et de tout contrat subséquent qui serait en vigueur au-delà de la période de l'offre à commandes. En cas de manquement à toute attestation de la part de l'offrant ou si on constate que les attestations qu'il a fournies avec son offre comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le responsable de l'offre à commandes aura le droit de résilier tout contrat subséquent pour défaut et de mettre de côté l'offre à commandes.

12. LOIS APPLICABLES

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes doivent être interprétés et régis selon les lois en vigueur en Ontario.

B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent et font partie intégrante de tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes.

1. BESOIN

L'entrepreneur fournira les articles énumérés dans l'Annexe A de cette demande d'offre à commandes et dans les commandes subséquentes individuelles émises dans le cadre de cette offre à commandes.

2. CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES

2.1 Conditions générales

2005 (2012-07-16) Conditions générales – offres à commandes – biens ou services, s'appliquent à la présente offre à commandes et en font partie intégrante

et

2010A (2012-07-16) Conditions générales – biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

2.2 L'article 2005-06 des Conditions générales – offres à commandes – biens ou services est modifié de la façon suivante :

Supprimer : trente (30) jours

Insérer : quatre-vingt-dix (90) jours

3. DURÉE DU CONTRAT

3.1 Livraison

La livraison finale comme détaillé sur la page Détails de l'article (s) doit être faite au plus tard 30 jours après que l'entrepreneur reçoit une notification de la GRC que les échantillons de test d'assurance qualité ont passé le test de la GRC dans la fonction à l'annexe B.

4. PAIEMENT

4.1 Base de paiement

L'entrepreneur sera payé selon les prix unitaires fermes indiqués dans l'annexe A ci-jointe, en dollars canadiens, rendu droits acquittés (DDP) aux destinataires, conformément aux Incoterms 2000. Le montant de la taxe sur les produits et services ou de la taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

5. INSTRUCTIONS POUR LA FACTURATION

5.1 L'entrepreneur doit présenter ses factures conformément à l'information exigée dans l'article 10, Présentation des factures, du document 2010A, Conditions générales - biens.

Les exemplaires des factures doivent être répartis comme suit :

- (a) l'original et un exemplaire au consignataire;
- (b) un (1) exemplaire au responsable de l'offre à commandes;
- (c) un (1) exemplaire au ministère d'où provient la commande subséquente.

5.2 Le Canada ne paiera les factures que si elles sont satisfaisantes et justifiées en bonne et due forme par les documents d'autorisation précisés et tous les autres documents exigés dans le contrat.

5.3 L'entrepreneur ne doit pas soumettre de factures avant :

- (a) l'expédition des biens auxquels elles se rapportent,
- (b) la présentation d'une demande d'expédition au Canada.

5.4 Tout ajout ou changement aux instructions pour la facturation précitées seront décrits dans chaque commande.

6. CLAUSES DU GUIDE DES CUA

A9006C	(2008-05-12)	CONTRAT DE DÉFENSE
A9131C	(2011-05-16)	PROGRAMME DES MARCHANDISES
		CONTRÔLÉES
B4060C	(2011-05-16)	MARCHANDISES CONTRÔLÉES
C2801C	(2011-05-16)	COTE DE PRIORITÉ – ENTREPRENEUR
		CANADIEN
C6000C	(2011-05-16)	LIMITE DE PRIX
D2025D	(2008-12-12)	MARCHANDISES DANGEREUSES/PRODUITS
		DANGEREUX
D3010C	(2007-11-30)	MATÉRIAUX D'EMBALLAGE EN BOIS
D3014C	(2007-11-30)	TRANSPORT DE MARCHANDISES
		DANGEREUSES/PRODUITS DANGEREUX
D6010C	(2007-11-30)	PALLETISATION
H1001C	(2008-05-12)	MODALITÉS DE PAIEMENT – LIVRAISON
		MULTIPLE

7. LIVRAISON, INSPECTION ET ACCEPTATION

7.1 Les articles seront expédiés, rendus droits acquittés (DDP) au destinataire, à la destination précisée dans la commande subséquente conformément aux Incoterms 2000 pour les expéditions en provenance d'un fournisseur commercial.

7.2 L'entrepreneur sera responsable de l'ensemble des frais de livraison et d'administration, de tous les coûts et risques liés au transport, ainsi que du dédouanement et des droits de douane.

7.3 L'entrepreneur doit prendre les dispositions nécessaires pour les rendez-vous de livraison en communiquant avec le consignataire.

C. LISTE DES ANNEXES

ANNEXE A: EXIGENCES - TOUT

APPENDICE 1: EXIGENCE ET DESTINATIONS - POC

APPENDICE 2 : EXIGENCE ET DESTINATIONS - EC

APPENDICE 3: EXIGENCE ET DESTINATIONS - APC

ANNEXE B: EXPÉDITION / TESTS D'ASSURANCE QUALITÉ / RÉSULTATS DES TESTS / EMBALLAGE / MARQUAGE

ANNEXE C: GRC MUNITIONS NORMES GÉNÉRALES D'ASSURANCE QUALITÉ

ANNEXE D: DESCRIPTIONS DE L'ACHAT

Liste de Contrôle du soumissionnaire:

1. La page 1 doit être remplie et signée.
2. La partie 3, article 3, Livraison, doit être remplie.
3. La partie 5, article 1 & 2, doit être remplie.
4. La partie 6, article 5.3, doit être remplie.
5. Les annexes A, B et C doivent être remplies.

Ammunition Requirements – All 2012-2016

Year	Delivery Offered	Ammunition Type				
		12 Gauge Slug reduced recoil	12 Gauge 00 Buck Reduced recoil	12 Gauge Birdshot #8	9mm Full Metal Jacket (Reduced / Lead-free Training)	9mm Jacketed Hollow point (Duty)
2012-13	60-90 days	12000	1500	5000	75000	76000
TOTAL		2000	1500	5000	75000	76000
2013-14	60-90 days	14000	7500	10000	98000	88000
TOTAL		14000	7500	10000	98000	88000
2014-15	60-90 days	14000	7000	10000	56000	105000
TOTAL		14000	7000	10000	56000	105000
2015-16	60-90 days	14000	7000	10000	76000	105000
TOTAL		14000	7000	10000	76000	105000

Fisheries and Oceans Canada – Conservation & Protection Ammunition Requirement Estimate 2012-2016

Year	Delivery LocationS	Ammunition Type				
		12 Gauge Slug reduced recoil	12 Gauge 00 Buck Reduced recoil	12 Gauge Birdshot #8	9mm Full Metal Jacket (Reduced / Lead-free Training)	9mm Jacketed Hollow point (Duty)
2012-13	1	0	0	0	0	15000
	2	0	500	0	0	8000
	3	0	0	0	0	8000
	4	0	0	0	0	7000
	5	0	0	0	0	5000
	6	8000	1000	4000	0	12000
TOTAL		8000	1500	4000	0	55000
2013-14	1	0	0	0	0	15000
	2	0	500	0	0	8000
	3	0	0	0	0	8000
	4	0	0	0	0	7000
	5	0	0	0	0	5000
	6	8000	1000	4000	0	12000
TOTAL		8000	1500	4000	0	55000
2014-15	1	0	0	0	0	15000
	2	0	0	0	0	8000
	3	0	0	0	0	8000
	4	0	0	0	0	7000
	5	0	0	0	0	5000
	6	8000	1000	4000	0	12000
TOTAL		8000	1000	4000	0	55000
2015-16	1	0	0	0	0	15000
	2	0	0	0	0	8000
	3	0	0	0	0	8000
	4	0	0	0	0	7000
	5	0	0	0	0	5000
	6	8000	1000	4000	0	12000
TOTAL		8000	1000	4000	0	55000

Appendix 1 to Annex A

Location 1

F6001

Department of Fisheries and Oceans
Northwest Atlantic Fisheries Centre
80 East White Hills Road
St John's, NL.
A1C 5X1

Attention: K. Scott
Tel: (709) 772-2644

Location 2

F5290

Department of Fisheries and Oceans
Enforcement Branch
Maritimes (Scotia-Fundy) Region
13 B Ackerly Boulevard
Burnside Industrial Park
Dartmouth, N.S.
B3B 1J6

Attention: N. Smith
Tel: (902) 426-5806

Location 3

F4632

Department of Fisheries and Oceans
Enforcement Branch
343 Archibald Street
PO Box 5030
Moncton, NB
E1C 9B6

Attention: R. Rochon
Tel: (506) 851-7799
Cell: (506) 866-8285

Location 4

F3732

Department of Fisheries and Oceans
Enforcement Branch
101 Boulevard Champlain
Québec City, Québec
G1K 7Y7

Attention: M. Deschênes
Tel: (418) 649-6885

Location 5

F2430

Department of Fisheries and Oceans
Enforcement Branch
Freshwater Institute
501 University Crescent
Winnipeg, Manitoba
R3T 2N6

Attention: H. Ragetli
Tel: (204) 984-1382

Location 6

F1591

Department of Fisheries and Oceans
Enforcement Branch Headquarters
200-401 Burrard St.
Vancouver, B.C.
V6C 3S4

Attention: R. Elson
Tel: (250) 561-5510
Cell: (250) 961-8874

Appendix 1 to Annex A

Location 7

M8511

Department of Fisheries and Oceans
Enforcement Branch
c/o RCMP Training Academy
International & National Law Enforcement
5600 – 11th Avenue, PO Box 6500
West Dewdney Avenue
Regina, Saskatchewan
S4P 3J7

Attention: Sgt. Jeff Comeau

Tel: (306) 780-8081

Location 8

FP859

Department of Fisheries and Oceans
Enforcement Branch Headquarters
Station 13W116
200 Kent Street
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

Attention: Sid Bruinsma

Tel: (613) 990-9875

Environment Canada - Enforcement Branch Ammunition Requirements 2012-2016

Year	Delivery LocationS	Ammunition Type				
		12 Gauge Slug reduced recoil	12 Gauge 00 Buck Reduced recoil	12 Gauge Birdshot #8	9mm Full Metal Jacket (Reduced / Lead-free Training)	9mm Jacketed Hollow point (Duty)
2012-13	1	0	0	0	15,000	10,000
	2	0	0	0	5,000	3,000
	3	0	0	0	0	0
	4	0	0	0	15,000	5,000
	5	0	0	0	20,000	3,000
	6	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	55,000	21,000
2013-14	1	1,000	1,000	1,000	13,000	10,000
	2	1,000	1,000	1,000	5,000	5,000
	3	1,000	1,000	1,000	8,000	8,000
	4	1,000	1,000	1,000	10,000	5,000
	5	1,000	1,000	1,000	15,000	8,000
	6	1,000	1,000	1,000	7,000	7,000
TOTAL		6,000	6,000	6,000	58,000	43,000
2014-15	1	1,000	1,000	1,000	13,000	10,000
	2	1,000	1,000	1,000	5,000	7,000
	3	1,000	1,000	1,000	8,000	10,000
	4	1,000	1,000	1,000	10,000	8,000
	5	1,000	1,000	1,000	15,000	10,000
	6	1,000	1,000	1,000	5,000	5,000
TOTAL		6,000	6,000	6,000	56,000	50,000
2015-16	1	1,000	1,000	1,000	13,000	10,000
	2	1,000	1,000	1,000	5,000	7,000
	3	1,000	1,000	1,000	8,000	10,000
	4	1,000	1,000	1,000	10,000	8,000
	5	1,000	1,000	1,000	15,000	10,000
	6	1,000	1,000	1,000	5,000	5,000
TOTAL		6,000	6,000	6,000	56,000	50,000

Location 1

K2B78

Environment Canada
Enforcement Branch
Wildlife Enforcement Directorate
Queen Square
45 Alderney Dr.
Dartmouth, NS
B2Y 2N6

Attention: Glen Ehler
Tel: (902) 426-4932
Fax: (902) 426-9140
or
Paul Langdon
Tel: (709) 535-0601

Location 2

K0C75

Environment Canada
Enforcement Branch
Wildlife Enforcement Directorate
1141 de l'Église, 1st Floor
Ste-Foy, QC
G1V 4H5

Attention: Francois Daigle
Tel: (418)-648-5216
Fax: (418) 648-4542

Location 3

KR417

Environment Canada
Enforcement Branch
Wildlife Enforcement Directorate
867 Lakeshore Rd.
Burlington, ON
L7R 4A6

Attention: Gerry Brunet
Tel: (905) 319-6974
Fax: (905) 336-4633

Location 4

K0E73

Environment Canada
Enforcement Branch
Wildlife Enforcement Directorate
123 Main St., Suite 150
Winnipeg, MB
R3C 4W2

Attention: Trevor Wyatt
Tel: (204) 983-5263
Fax: (204) 984-8087

Location 5

K0F70

Environment Canada
Enforcement Branch
Wildlife Enforcement Directorate
201-401 Burrard St
Vancouver, BC
V6C 3S5

Attention: Dan Vo
Tel: (604) 666-6558
Fax: (604) 666-0048
or
Dave Irvine
Tel: (867) 667-4597
Fax: (867) 667-7962

Location 6

K0A70

Environment Canada
Enforcement Branch Headquarters

Attention: Josh Ladouceur
Tel: (819) 934-6925
Fax: (819) 994-5836

Appendix 2 to Annex A

Wildlife Enforcement Directorate
Fontaine Bldg.
200 Sacre-Coeur Blvd., 13th Floor
Gatineau, QC
K1A 0H3

Parks Canada Agency – Law Enforcement Branch Ammunition Requirements 2012-2016

YEAR	DELIVERY LOCATIONS	AMMUNITION TYPE				
		12 Gauge Slug reduced recoil	12 Gauge 00 Buck Reduced recoil	Birdshot #8	Full Metal Jacket (Reduced / Lead-free Training)	Jacketed Hollow point (Duty)
2012-13	1	2,000	0	1,000	0	0
	2	2,000	0	0	20,000	0
	3	0	0	0	0	0
TOTAL		4,000	0	1,000	20,000	0
2013-14	1	0	0	0	40,000	0
	2	0	0	0	0	0
	3	0	0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	40,000	0
2014-15	1	0	0	0	0	0
	2	0	0	0	0	0
	3	0	0	0	0	0
TOTAL			0	0	0	0
2015-16	1	0	0	0	0	0
	2	0	0	0	0	0
	3	0	0	0	20,000	0
TOTAL					20,000	
GRAND TOTAL		4,000	0	1,000	80,000	0

Location 1

Kouchibouguac National Park
186, Route 117
New Brunswick
E4X 2P1

Attention: Lisa Babineau

Tel: 506-876-1226

Cell : 506-427-0164

Fax : 506-876-1299

Location 2

Parc national du Canada la Mauricie
2141 Chemin St-Paul
St-Mathieu-du-parc, Québec
G0X 1N0

Attention: Steven Bouchard

Tel: 819-532-2282 ext 261

Cell : 819-852-1078

Fax: 819-532-3436

Location 3

Banff National Park
Government Compound
100 Hawk Avenue
Banff, Alberta
T1L 1K2

Attention: Terry Willis

Tel: 403 760-4967

Cell: 403-760-4967

Fax: 403-760-1399

ANNEX B

SHIPPING

This ammunition is not to be shipped to the destinations. It is to be held at the successful bidder's location and retained at that point until the quality assurance testing by the RCMP is completed and the contractor advised of its acceptability.

QUALITY ASSURANCE TESTING:

Quality Assurance Test Samples are to be shipped to:

R.C.M.P. TRAINING ACADEMY
BUILDING 98
6101 DEWDNEY AVE. WEST
REGINA, SASKATCHEWAN S4T 1E1

ATTN: SENIOR ARMOURER

The number of cartridges submitted for Quality Assurance testing will be determined by production lots and/or total amount of ammunition produced. A production lot for the purpose of this contract means the amount of ammunition produced in one day. The Quality Assurance test samples shall be selected randomly from various parts of production lots versus from any one given part of a production lot. Samples from all lots shall be included in the Quality Assurance test sample.

The minimum Quality Assurance test sample size is 315 rounds and this sample shall be selected from not more than 250,000 rounds of ammunition, or not more than five (5) consecutive production lots that have been assembled without major interruption, whichever occurs first. The RCMP reserves the right to obtain a 315 round Quality Assurance test sample from each production lot if deemed necessary.

If the quantity of ammunition ordered is less than 5,000 rounds the manufacturer must provide the RCMP Armourer Section with the pressure and velocity tests that were performed on this ammunition for our reference and records. These tests must be received prior to shipment of the ammunition.

The Contractor shall provide free of charge all lots of ammunition test samples and subsequent samples in the event the first submission fails to meet RCMP Purchase Description performance requirements. Duty and Taxes are exempt for test samples imported under the provisions of the articles for Temporary Importation Regulations P.C. 1989-1663. Rejection of the first retest will be sufficient cause for termination of the contract.

The above Quality Assurance standards are contingent upon the manufacturer supplying full disclosure of their Quality Assurance procedures and results of final testing done on the lots supplied

TEST RESULTS:

Testing conducted by RCMP will be completed and the supplier advised of its acceptability within 28 working days of receipt of test samples, or as soon as reasonably possible thereafter.

PACKAGING:

To be in accordance with standard commercial packaging so as to ensure safe arrival of all items at destination.

MARKING:

The following must be included on all shipping cartons:

- description
- contract serial number
- DSS file number
- lot number(s)

DELIVERY:

(1) Samples:

Samples shall be delivered to the ORDNANCE QUALITY ASSURANCE SECTION * days after receipt of contract. If the first sample is rejected, a second sample shall be delivered * days after notification of requirement.

**(* to be completed by supplier when tendering)
* It is a mandatory requirement *)**

Prepared by:
R.H. Russell, C/M
Armourer/Ordnance Technician

Approved by:
A.J. Powaschuk, C/M.
A/Senior Armourer

ANNEX C

GENERAL QUALITY ASSURANCE STANDARDS

FOR AMMUNITION TESTING

1. SCOPE

- 1.1. This document describes the standards against which the Royal Canadian Mounted Police performs quality assurance testing of ammunition.

2. APPLICABLE PUBLICATIONS

- 2.1. The following publications are applicable to this standard.

- 2.1.1. Canadian General Standards Board (CGSB). CGSB 105-GP-1 Inspection by Attribute.

- 2.1.2. Sporting arms and Ammunition Manufacturers Institute (SAAMI) Manual Z299.3.

- a) ANSI/SAAMI Z299.3-1993 - Voluntary Industry Performance Standards for Pressure and Velocity of Centerfire Pistol and Revolver Ammunition for the Use of Commercial Manufacturers.
- b) ANSI/SAAMI Z299.2-1992 - Voluntary Industry Performance Standards for Pressure and Velocity of Shotshell ammunition for the use of commercial manufacturers.
- c) ANSI/SAAMI Z299.1-1992 - Voluntary Industry Performance Standards for Pressure and Velocity of Rimfire ammunition for the use of commercial manufacturers.
- d) ANSI/SAAMI Z299.4-1992 - Voluntary Industry Performance Standards for Pressure and Velocity of Centre Fire sporting ammunition for the use of commercial manufacturers.

- 2.1.3. The applicable purchase description for the calibre of ammunition.

- 2.2. Reference to the above publications is to be the latest issue unless otherwise specified by the technical authority applying this standard. The source for these publications is shown in the NOTES SECTION.

3. TERMINOLOGY/DEFINITIONS

3.1. INSPECTION

- 3.1.1. Inspection - Inspection is the process of measuring, examining, testing or otherwise comparing the unit of product with the requirements.
- 3.1.2. Inspection by Attributes - Inspection by attributes is inspection whereby either the unit of product is classified simply as defective or non-defective, or the number of defects in the unit of product is counted, with respect to a given requirement or set of requirements.
- 3.1.3. Unit of Product - The unit of product is the thing inspected in order to determine its classification as defective or non-defective, or to count the number of defects. It may be a single article, a volume, a component of an end product, or the end product itself.
- 3.1.4. Technical Authority -

R.C.M.P. Armourer Section
Building 408
1426 St. Joseph Blvd.
ORLEANS, ON K1A 0R2

ATTN: Senior Armourer for RCMP

3.2. CLASSIFICATION OF DEFECTS

- 3.2.1. Method of Classifying Defects - A classification of defects is the enumeration of possible defects of the unit of product classified according to their seriousness. A defect is any non-conformance of the unit of product with specified requirements. Defects will normally be grouped into one or more of the following classes; defects may, however, be grouped into other classes, or into subclasses within these classes.
- 3.2.1.1. Critical Functional Defect - A critical functional defect is a defect that judgement and experience indicate is likely to result in hazardous or unsafe conditions for individuals using and depending upon the product; or a defect that judgement and experience indicate is likely to prevent performance and usually any manufacturing defect resulting in a cartridge failure which may cause firearms damage; or any loading or propellant powder defect which may result in the bullet being lodged in the bore of the firearm.
- 3.2.1.2. Major Functional Defect - A major function defect is a defect, other than critical, that is likely to result in failure, or to reduce materially the usability

of the unit of product for its intended purpose; usually misfires, hard extraction or any other defect which would seriously alter functioning or performance.

- 3.2.1.3. Major Visual and/or Dimensional Defect - A major visual and/or dimensional defect is a defect that is likely to result in failure, or to reduce materially the usability of the unit of product for its intended purpose which would seriously alter functioning or performance.
- 3.2.1.4. Minor Defect - A minor defect is a defect that is not likely to reduce materially the usability of the unit of product for its intended purpose, or is a departure from established standards having little bearing on the effective use of operation of the unit.

3.3. PERCENT DEFECTIVE

- 3.3.1. Expression of Non-conformance - The extent of non-conformance of product shall be expressed in terms of percent defective.
- 3.3.2. Percent Defective - The percent defective of any given quantity of units of product is one hundred times the number of defective units of product contained therein divided by the total number of units or product:

$$\text{Percent defective} = \frac{\text{Number of Defective units}}{\text{Number of units inspected}} \times 100$$

3.4. ACCEPTABLE QUALITY LEVEL (AQL)

- 3.4.1. Use - The AQL, together with the Sample Size Code Letter, is used for indexing the sampling plans provided herein.
- 3.4.2. Definition - The AQL is the maximum percent defective that, for purposes of sampling inspection, can be considered satisfactory as a process average.
- 3.4.3. Limitation - The designation of an AQL shall not imply that the supplier has the right to supply knowingly any defective unit of product.

3.5. SUBMISSION OF PRODUCT

- 3.5.1. Lot - The term "lot" shall mean "inspection lot", i.e. a collection of units of product from which a sample is to be drawn and inspected to determine conformance with the acceptability criteria, and may differ from a collection of units designated as a lot for other purposes.

3.5.2. Formation of Lots - The product shall be assembled into identifiable lots, or in such other manner as may be prescribed. Each lot, as far as is practicable, consist of units of product of a single type, and composition, manufactured under essentially the same conditions and at essentially the same time.

3.5.3. Production Lot Size - the lot size is the number of units of product in a lot i.e. the quantity of ammunition produced in a one day period.

3.6. ACCEPTANCE AND REJECTION

3.6.1. Acceptability of Lots - Acceptability of a lot will be determined by the use of a sampling plan or plans associated with the designated AQL.

3.6.2. Defective Units - the right is reserved to reject any unit of product found defective during inspection whether that unit of product forms part of a sample or not, and whether the lot as a whole is accepted or rejected.

3.7. SAMPLING PLANS

3.7.1. Sampling Plan - A sampling plan indicates the number of units of product from each lot that are to be inspected and the criteria for determining the acceptability of the lot (acceptance and rejection numbers).

3.7.2. Inspection Level - The inspection level determines the relationship between the lot size and the sample size. The inspection level to be used for any particular requirement will be prescribed by the responsible Technical Authority.

4. GENERAL REQUIREMENTS

4.1. In any one contract for this ammunition, the cartridges supplied shall be of one lot number. If the size of the contract requires more than one lot, then the lots supplied should, as much as possible, be consecutive.

4.2. Presentation of Lots - The formation of the lots, lot size, and the manner in which each lot is to be presented and identified by the supplier shall be designated or approved by the responsible Technical Authority.

4.2.1. Each packing box of cartridges and each shipping case containing the packing boxes shall be marked/labelled by the manufacturer in a form which will permit the users, or his agent to ascertain a particular date of production.

5. DETAIL REQUIREMENTS

- 5.1. Sampling Plan - The CGSB Standard 105-GP-1 on Inspection by Attributes shall be used to establish sampling plans and procedures for inspection by attributes.
 - 5.1.1. Sample Size Code Letters - Sample size code letter shall be obtained from CGSB 105- GP-1, Table I "Sample size code letter" under General Inspection Level III.
 - 5.1.2. Type of Sampling Plan - The type of sampling plan shall be obtained from CGSB 105- GP-1, Table III-A "Double sampling plan for normal inspection (Master Table)" for the given AQL (Par 4. 6.2).
- 5.2. Acceptable Quality Level (AQL) - The Acceptable Quality Level for Critical Functional Defect shall be 0.00 and for Major functional, visual or dimensional shall be 0.25 for all types of ammunition to which this standard is applicable.
- 5.3. Velocity - When tested in accordance with par. 6.1 a ten round velocity average shall be as recorded in the applicable purchase description.
- 5.4. Pressure - When tested in accordance with par. 6.2 a ten round pressure average and the extreme variation of the high and low individual pressure readings shall be below the maximum levels as shown in the applicable purchase description.

6. TEST METHODS

- 6.1. Velocity (Par. 5.3.) - Test cartridges shall be fired in a standard SAAMI velocity and pressure test barrel. Test shall be conducted in accordance per the appropriate SAAMI manual for the ammunition being tested . (par. 2.1.2.)
- 6.2. Pressures (par. 5.4) - Pressure testing will be conducted at the same time as the velocity testing (Par. 6.1) with test procedures being identical. If pressure average or E.V. is above maximum limits, a ten (10) round retesting must be carried out. Pressure test results will not be cumulative and each ten round test will be treated individually. If retest pressure results remain above maximum limits, the lot may be rejected.

7. IDENTIFICATION AND MARKINGS

- 7.1. Unless otherwise specified (Par. 8.1) identification and markings shall conform to normal commercial practice.

8. NOTES

- 8.1. Options - The following options must be specified in the application of this standard:
Identification and markings if other than commercial practice (Par. 7.1.)
- 8.2. Source of Applicable Publications
- 8.2.1. The publication referred to in Par. 2.1.1. may be obtained from the Canadian Government Publication Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, Canada, K1A 0S9, (819) 997-2560.
- 8.2.2. The publication referred to in Par. 2.1.2. may be obtained from the AMERICAN NATIONAL STANDARDS INSTITUTE INC., 1430 Broadway, New York, New York, USA 10018.

The publication referred to in Par. 2.1.3. may be obtained from the applicable government agency contracting for goods.

AMMUNITION
PURCHASE DESCRIPTION

- Item - 12 gauge Shotgun Ammunition, Plastic Body, 2 3/4 inch length, Max.Drams Equivalent, 00 Buckshot , Reduced Recoil.
- **Federal LE132-00 Tactical Buckshot**
 - **Olin (Winchester) RA1200 Buckshot**
 - **Remington RR12BK8-00 Buck Shot (Reduced recoil)**

In any one order of this shotshell the ammunition supplied should be of the same lot number. If the amount of the order requires more than one lot then the lots supplied should, as much as possible, be consecutive.

1. ESSENTIAL QUALITY STANDARDS

- A) VELOCITY - An average of 10 at 3 ft: 1145 f/s (+/- 90 FPS) when tested from a standard SAAMI test barrel.
- B) PRESSURE - A maximum average of 11,500 P.S.I. using piezoelectric pressure measuring system.
- C) DEFECTIVE TOLERANCES

Ammunition not falling within the noted tolerances may be subject to return to the supplier together with all ammunition from the same lot for replacement or monetary return at the discretion of the consignee. Ammunition returned under this condition will be at the supplier's cost.

Sampling Plan & Acceptable Quality Levels:

Canadian Government Specifications Board Standard on Inspection by Attributes 105-GP-1 Table I General Inspection Level III Table 3A Double sampling plan for normal inspection.

DEFECT DESCRIPTION	ALLOWABLE QUALITY LEVEL
Critical (Functional)	0.00

Any ammunition manufacturing defect which would result in shotshell failure resulting in a shotgun blow-up. Any loading or propellant powder defect which may result in wadding lodging in the bore of a shotgun.

DEFECT DESCRIPTION	ALLOWABLE QUALITY LEVEL
Major (Functional)	0.040

Misfires, hard extractions or any other defect which would seriously alter functioning or performance.

DEFECT DESCRIPTION	ALLOWABLE QUALITY LEVEL
Major (Visual & Dimensional)	0.040

Any visual or dimensional defect which would seriously alter functioning or performance.

2. PERFORMANCE STANDARDS:

- A) This ammunition must perform in the Model 870 Remington shotgun.

3. IDENTIFICATION STANDARDS - Commercial

4. QUALITY ASSURANCE

- (A) The successful tenderer shall supply on request of the Senior Armourer the following:

- (i) Written assurance that the ammunition to be supplied under this agreement meets or exceeds the "Essential Quality Standards", "Performance Standards" and "Identification Standards".
- (ii) A print of the empty headed shotshell.
- (iii) A print of the loaded shotshell.

These prints must contain all pertinent dimensions with maximum and minimum tolerance.

- (iv) A copy of the supplier's Quality Control Inspection procedures.
- (B) Random sampling based upon a reasonable quantity (as established in Appendix "A") to verify manufacturer's Quality Assurance results.

Prepared by:

A.J. Powaschuk, C/M
A/Senior Armourer

Approved by:

S.T. McLeod, Cpl.
NCO i/c National Armourers Program

AMMUNITION
PURCHASE DESCRIPTION

Item - 12 gauge Shotgun Ammunition, Plastic Body, 2 3/4 inch length, 2 3/4 Drams Equivalent, 1 1/8 oz., 8 Shot Size.

In any one order of this shotshell the ammunition supplied should be of the same lot number. If the amount of the order requires more than one lot then the lots supplied should, as much as possible, be consecutive.

1. ESSENTIAL QUALITY STANDARDS

- A) VELOCITY - An average of 10 at 3 ft: 1,145 f/s (+/- 90 F.P.S.) when tested from a standard SAAMI test barrel.
- B) PRESSURE - A maximum average of 10: 11,500 P.S.I. using piezoelectric system for pressure measuring.
- C) DEFECTIVE TOLERANCES

Ammunition not falling within the noted tolerances may be subject to return to the supplier together with all ammunition from the same lot for replacement or monetary return at the discretion of the consignee. Ammunition returned under this condition will be at the supplier's cost.

Sampling Plan & Acceptable Quality Levels:

Canadian Government Specifications Board Standard on Inspection by Attributes 105-GP-1 Table I General Inspection Level III Table 3A Double sampling plan for normal inspection.

DEFECT DESCRIPTION	ALLOWABLE QUALITY LEVEL
Critical (Functional)	0.00

Any ammunition manufacturing defect which would cause shotshell failure resulting in a shotgun blow-up. Any loading or propellant powder defect which may result in a bullet lodging in the bore of a shotgun.

DEFECT DESCRIPTION	ALLOWABLE QUALITY LEVEL
Major (Functional)	0.040

Misfires or any other defect which would seriously alter functioning or performance.

DEFECT DESCRIPTION	ALLOWABLE QUALITY LEVEL
Major (Visual & Dimensional)	0.040

Any visual or dimensional defect which would seriously alter functioning or performance.

2. PERFORMANCE STANDARDS:

(a) Accuracy Specifications:

Average percentage in a 30 inch circle at 25 yards fired from a improved cylinder choked shogun: 60%.

Ammunition not meeting this accuracy specification will be treated as exceeding a defect tolerance.

(b) This ammunition must perform in the Model 870 Remington shotgun.

3. IDENTIFICATION STANDARDS - Commercial

4. QUALITY ASSURANCE

A) The successful tenderer shall supply on request of the Senior Armourer the following:

(i) Written assurance that the ammunition to be supplied under this agreement meets or exceeds the "Essential Quality Standards", "Performance Standards" and "Identification Standards".

(ii) A print of the empty headed shotshell.

(iii) A print of a loaded shell.

These prints must contain all pertinent dimensions with maximum and minimum tolerances.

(iv) A copy of the supplier's Quality Control Inspection procedures.

B) Random sampling based upon a reasonable quantity (as established in Appendix "A") to verify manufacturer's Quality Assurance results.

Prepared by:

A.J. Powaschuk, C/M
A/Senior Armourer

Approved by:

S.T. McLeod, Cpl.
NCO i/c National Armourers
Program

AMMUNITION
PURCHASE DESCRIPTION

PD-AM-07
REVISED: 00-04-12
Pg 1 of 2

- Item - 12 gauge Shotgun Ammunition, Plastic Body, 2 3/4 inch length, Max. Drams Equivalent, Rifled Slug (Reduced Recoil).
-Federal LE127 Rifled Slug
-Olin (Winchester) RA12RS15

In any one order of this shotshell the ammunition supplied should be of the same lot number. If the amount of the order requires more than one lot then the lots supplied should, as much as possible, be consecutive.

1. ESSENTIAL QUALITY STANDARDS

- A) VELOCITY - An average of 10 at 3 ft: 1,250 f/s (+/- 90 F.P.S.) when tested from a standard SAAMI test barrel.
- B) PRESSURE - A maximum average of 10: 11,500 P.S.I. using piezoelectric system for pressure measuring.
- C) DEFECTIVE TOLERANCES

Ammunition not falling within the noted tolerances may be subject to return to the supplier together with all ammunition from the same lot for replacement or monetary return at the discretion of the consignee. Ammunition returned under this condition will be at the supplier's cost.

Sampling Plan & Acceptable Quality Levels:

Canadian Government Specifications Board Standard on Inspection by Attributes 105-GP-1 Table I General Inspection Level III Table 3A Double sampling plan for normal inspection.

DEFECT DESCRIPTION	ALLOWABLE QUALITY LEVEL
Critical (Functional)	0.00

Any ammunition manufacturing defect which would cause shotshell failure resulting in a shotgun blow-up. Any loading or propellant powder defect which may result in a bullet lodging in the bore of a shotgun.

DEFECT DESCRIPTION	ALLOWABLE QUALITY LEVEL
Major (Functional)	0.040

Misfires or any other defect which would seriously alter functioning or performance.

PD-AM-07
REVISED: 00-04-12
Pg 2 of 2

DEFECT DESCRIPTION	ALLOWABLE QUALITY LEVEL
Major (Visual & Dimensional)	0.040

Any visual or dimensional defect which would seriously alter functioning or performance.

2. PERFORMANCE STANDARDS:

(a) Accuracy Specifications:

Five - 5 shot groups at 50 yards not to average more than 5.0 inches when fired from a shotgun designed to fire rifled slugs.

Ammunition not meeting this accuracy specification will be treated as exceeding a defect tolerance.

(b) This ammunition must perform in the Model 870 Remington shotgun.

3. IDENTIFICATION STANDARDS - Commercial

4. QUALITY ASSURANCE

A) The successful tenderer shall supply on request of the Senior Armourer the following:

(i) Written assurance that the ammunition to be supplied under this agreement meets or exceeds the "Essential Quality Standards", "Performance Standards" and "Identification Standards".

(ii) A print of the slug

(ii A print of an empty headed shotshell.

(iv) A print of a loaded shell.

These prints must contain all pertinent dimensions with maximum and minimum tolerances.

(iv) A copy of the supplier's Quality Control Inspection procedures.

B) Random sampling based upon a reasonable quantity (as

established in Appendix "A") to verify manufacturer's
Quality Assurance results.

Prepared by:

Approved by:

R.A.Poaps, C/M
Armourer/Ordnance Technician

R.A.O. Gomes, S/Sgt.
Senior Armourer

AMMUNITION PURCHASE DESCRIPTION

Item -9mm (9 x 19) Calibre 147 grain Jacketed Hollow Point.

NOTE: Based on the test, "Comparative Performance of 9MM Parabellum, .38 Special and .40 S&W Ammunition in ballistic gelatin" conducted by the members of the Ordnance Quality Assurance Unit of the Armourer Section, the following is the only acceptable ammunition under this PD:

- 1) **Winchester (Olin) 147 grain Ranger SXT Subsonic controlled expansion**
Product Code: RA9SXT.
- 2) **Remington 147 grain JHP Subsonic Golden Saber**
Product Code: GS9MMC
- 3) **Federal 147 grain JHP , Product Code: P9HST2.**

In any one order of this shotshell the ammunition supplied should be of the same lot number. If the amount of the order requires more than one lot then the lots supplied should, as much as possible, be consecutive.

1. ESSENTIAL QUALITY STANDARDS

- A) VELOCITY _____ -An average of 10 at 15 ft: 985 f/s (+/- 90 FPS) when tested from a SAAMI 4" test barrel.
- B) PRESSURE _____ -A maximum average of 10: 35,000 P.S.I. using piezoelectric system for pressure measuring, or 33,000 CUP using SAAMI approved test equipment.
- C) Based on ANSI/SAAMI Z299.3-1993.
- D) DEFECTIVE TOLERANCES

Ammunition not falling within the noted tolerances may be subject to return to the supplier together with all ammunition from the same lot for replacement or monetary return at the discretion of the consignee. Ammunition returned under this condition will be at the supplier's cost.

Sampling Plan & Acceptable Quality Levels:

Canadian Government Specifications Board Standard on Inspection by Attributes 105-GP-1 Table I General Inspection Level III Table 3A Double sampling plan for normal inspection.

	ALLOWABLE QUALITY LEVEL
Critical (Functional)	0.00

Any ammunition manufacturing defect which would result in cartridge failure producing a firearms blow-up. Any loading or propellant powder defect which may result in a bullet lodging in the bore of a firearm.

	ALLOWABLE QUALITY LEVEL
Major (Functional)	0.040

Misfires, hard extractions or any other defect which would seriously alter functioning or performance.

	ALLOWABLE QUALITY LEVEL
Major (Visual & Dimensional)	0.040

Any visual or dimensional defect which would seriously alter functioning or performance.

2. PERFORMANCE STANDARDS:

A) Accuracy Specifications:

Five - 5 shot groups must average not more than 6 inches at 25 yards fired from a 9mm caliber Smith & Wesson Model 5946; hand held on a sandbag rest.

Ammunition not meeting this accuracy specification will be treated as exceeding a defect tolerance.

B) This ammunition must feed and function in the Heckler & Koch MP-5 sub-machine gun, Sig Sauer P-226 pistol and Smith & Wesson 5946.

1 IDENTIFICATION STANDARDS -Commercial

2 QUALITY ASSURANCE

A) The successful tenderer shall supply on request of the Senior Armourer the following:

(i) Written assurance that the ammunition to be supplied under this agreement

meets or exceeds the "Essential Quality Standards", "Performance Standards" and "Identification Standards".

(ii) A print of the empty headed primed case.

(iii) A print of the bullet.

(iv) A print of the assembled cartridge. These prints must contain all pertinent dimensions with maximum and minimum tolerance.

(v) A copy of the supplier's Quality Control Inspection procedures.

B) Random sampling based upon a reasonable quantity (as established in Appendix "A") to verify manufacturer's Quality Assurance results.

Prepared by:

Approved by:

A.J. Powaschuk, C/M A/Senior Armourer

D.L. Reitenbach, Staff S/Major A/OIC Uniform & Equipment

AMMUNITION
PURCHASE DESCRIPTION

Item - 9mm (9X19) Calibre Pistol Ammunition 147 gr. Reduced Hazard (Lead Free) Full Metal Jacket Encapsulated Lead Core.

In any one order of this shotshell the ammunition supplied should be of the same lot number. If the amount of the order requires more than one lot then the lots supplied should, as much as possible, be consecutive.

1. ESSENTIAL QUALITY STANDARDS

- A) VELOCITY - An average of 10 at 15 ft: 985 f/s (+/- 90 FPS) when tested from a SAAMI 4" test barrel.
- B) PRESSURE - A maximum average of 10: 35,000 P.S.I. using piezoelectric system for pressure measuring , or 33,000 CUP using SAAMI approved test equipment.
- C) Based on ANSI/SAAMI Z299.3-1993.
- D) DEFECTIVE TOLERANCES

Ammunition not falling within the noted tolerances may be subject to return to the supplier together with all ammunition from the same lot for replacement or monetary return at the discretion of the consignee. Ammunition returned under this condition will be at the supplier's cost.

Sampling Plan & Acceptable Quality Levels:

Canadian Government Specifications Board Standard on Inspection by Attributes 105-GP-1 Table I General Inspection Level III Table 3A Double sampling plan for normal inspection.

DEFECT DESCRIPTION	ALLOWABLE QUALITY LEVEL
Critical (Functional)	0.00

Any ammunition manufacturing defect which would result in cartridge failure producing a firearms blow-up. Any loading or propellant powder defect which may result in a bullet lodging in the bore of a firearm.

DEFECT DESCRIPTION	ALLOWABLE QUALITY LEVEL
Major (Functional)	0.040

Misfires, hard extractions or any other defect which would seriously alter functioning or performance.

--	--

DEFECT DESCRIPTION	ALLOWABLE QUALITY LEVEL
Major (Visual & Dimensional)	0.040

Any visual or dimensional defect which would seriously alter functioning or performance.

2. PERFORMANCE STANDARDS:

(a) Accuracy Specifications:

Five - 5 shot groups must average not more than 6 inches at 25 yards fired from a 9mm calibre Smith & Wesson 5946 and hand held on a sandbag rest.

Ammunition not meeting this accuracy specification will be treated as exceeding a defect tolerance.

- (b) This ammunition must function in the Heckler & Koch MP-5 sub-machine gun, Sig Sauer P-226 pistol, Colt AR15 9mm carbine and Smith & Wesson 5946.

3. IDENTIFICATION STANDARDS - Commercial produced to current SAAMI specifications.

4. QUALITY ASSURANCE

- (A) The successful tenderer shall supply on request of the Senior Armourer with the following:

- (i) Written assurance that the ammunition to be supplied under this agreement meets or exceeds the "Essential Quality Standards", "Performance Standards" and "Identification Standards".
- (ii) A print of the empty headed primed case.
- (iii) A print of the bullet.
- (iv) A print of the assembled cartridge.

These prints must contain all pertinent dimensions with maximum and minimum tolerance.

- (v) A copy of the supplier's Quality Control Inspection procedures.
- (B) Random sampling based upon a reasonable quantity (as established in Appendix "A") to verify manufacturer's Quality Assurance results.

Prepared by:

A.J. Powaschuk, C/M
A/Senior Armourer

Approved by:

B.W. Onofreychuk, Cpl.
NCO i/c National Armourers
Program